

## Nachlass und Inventar Michał Hórnik (1833–1895) im SKA

Aus dem einst umfangreichen Nachlass Michał Hórniks besitzt das SKA nur relativ wenig Dokumente. Ausgangspunkt der Sammlung sind zwei Alben mit Hórnik gewidmeten Bildern, welche von seinen Beziehungen zur sorbischen Studentenschaft und zum slawischen Ausland Zeugnis ablegen. Aus verschiedenen kleineren Schenkungen der Jahre 1964–1970 sowie aus der Sowjetunion zurückerstatteten Materialien (1970) wurde ein weiterer Teilnachlass rekonstruiert. Neben persönlichen Urkunden enthält er Bruchstücke aus Hórniks sorabistischer Arbeit und aus seinem Briefwechsel. Weitere Briefe, sowohl an als auch von Hórnik befinden sich in geringerem Maße in anderen Nachlässen. Hinzu kommen Originale sowie Kopien und Abschriften, die aus der Forschungs- und Sammlungstätigkeit sorbischer Wissenschaftler (Pawoł Nowotny, Frido Mětšk) stammen. Hórniks sorabistische, lexikographische Arbeit ist im SKA vor allem in Form des Wörterbuches von K. B. Pful bewahrt, das Hórnik bearbeitete. Im Einzelnen unverzeichnete Briefe und Schriftstücke von Hórniks Hand finden sich auch in den Akten der Maćica Serbska.

Aufnahme in das Inventar fanden auch Arbeiten über M. Hórnik sowie Material über die „Hórnik-Bibliothek“ in Prag, die sich in unseren Beständen befinden.

Frido Mětšk, Bestandsverzeichnis des Sorbischen Kulturarchivs in Bautzen, Teil I, S. 84, Teil II, S. 33, Bautzen 1963 und 1976

Ein wesentlich umfangreicherer Nachlass-Teil von Michał Hórnik befindet sich in der Tschechischen Nationalbibliothek/ Slawischen Bibliothek in Prag (Klementinum). siehe: Černý, Vladimír / Lorencová, Miloslava: Michał Hórnik (1833–1894). Literární pozůstalost, Praha: Státní knihovna ČSR - Slovanská knihovna, 1972. (Speciální sbírky Slovanské knihovny) – im Inventar unter MZb VI/10 G.

### Persönliches

ZM IV/ 1 B	Persönliche Urkunden 1833–1849
ZM IV/ 1 C	Reisepässe 1865 und 1881
ZM IV/ 1 D	Schul-, Studien- und Prüfungszeugnisse 1846–1856
ZM IV/ 1 E	Schulaufzeichnungen im Fach Zoologie
ZM IV/ 1 F	Kirchliche Angelegenheiten 1862–1872
ISL XXIII/ 10 H	Dienstliche Angelegenheiten 1888, 1893
ZM IV/ 1 H	Ehrenurkunden für Tätigkeit in der sorbischen Bewegung 1847–1894
ZM IV/ 1 A	Urkunden seiner Angehörigen 1826–1839
ZM IV/ 2 A	Handschriftliches sorbisches Liederbuch aus seinem Elternhaus

### Nekrologe

MS XXXIII/ 3 C	Nekrolog aus dem Neuen Lausitzischen Magazin, 1894
MS IX/ 2 Č	Jan Bartko zum Ableben von M. Hórnik, 1894
ZM XXIII/ 21 E	Auszüge / Abschriften aus den Nekrologen (Sammlung und Forschung von Mikławš Krječmar) Nachlass Mikławš Krječmar (1891–1967)

Lexikographische Arbeiten

- ZM XXXII/ 2, ZM XXXII/ 3, ZM XXXII/ 4, ZM XXXII/ 5, ZM XXXII/ 6  
 Wörterbuchentwurf von Křesćan Bohuwěr Pful (A – W) mit Zusätzen von  
 Handrij Zejler und Michał Hórník, 20 Hefte  
 Nachlass Křesćan Bohuwěr Pful (1825–1889)
- ZM IV/ 1 I           Ergänzungen zu Pfuls Wörterbuch, A bis Nj, Wo
- ISL XXIII/ 10 A       Hórníks erste Druckkorrektur von Pfuls Wörterbuch 1856
- ZM IV/ 2 B           Seine Abschrift der Einleitung zu Hattalas tschechischer Syntax

Predigten

- ISL XXIII/ 10 C       Sorbische Predigten; Konzepte 1861–1890
- ISL XXIII/ 10 D       Sorbische Predigten; Konzepte undatiert
- ISL XXIII/ 10 E       Tschechische Predigt in Dresden am 10.5.1885

Sorabica und diverse sorabistische Notizen

- ISL XXIII/ 10 B:      Beschäftigung mit dem sorbischen Volkslied: Register usw.
- ISL XXIII/ 10 F       Sorabistische Kleinigkeiten 1885–1893
- ISL XXIII/ 10 G       Sorabistische Notizen 1883–1893
- ZM IV/ 2 C           Manuskript einer sorbischen Ansprache von Juro Surowin [Dr. Georg  
 Sauerwein] 1885
- ZM IV/ 2 D           Korrektur des Neuen Testaments 1886

Fotoalben

- MS XXXIII/ 1        Bilder von Angehörigen der Studenten- und Schülervereinigung „Serbowka“  
 (Prag), Hórník 1881 gewidmet
- MS XXXIII/ 2        Bilder von Freunden aus dem slawischen Ausland

Literarische Arbeiten

- MS XI/ 2 D           „Serbske Spěwy a Pěsnje zběrane wot Jana Čěsle [Sorbische Lieder und  
 Balladen gesammelt von Jan Čěsla]“, mit einer Anzahl von Gedichten und  
 Übersetzungen Michał Hórníks  
 Maćica Sammlung sorbischer Volks- u. Kunstlyrik aus der Zeit der Romantik
- NEU 37              Dichtungen und Nachdichtungen Michał Hórníks in der Zeitschrift „Kwětki“,  
 Prag (Kopien); 1849–1856

MZb XX/ 21 C Heldenlied des Igor Swjatoslawiĉ vom Zug gegen die Polowzen, übersetzt von Michał Hórnik  
Maćica-Handschriftensammlung

### Diverses

MZb XXII/ 12 A Sorbische Dokumente politischen und kulturellen Inhalts, u. a. „Project einer Bittschrift“ von Michał Hórnik über die Einsetzung sorbischer Geistlicher in der Lausitz und die Aufnahme von mehr Kandidaten in Prag  
Sammlungen von H. Warko aus der Zeit von 1782–1904

ZM IV/ 1 G Von Hórnik gefertigte amtliche Übersetzung einer tschechischen Taufurkunde, 1889

ISL XXIII/ 10 K Kopien gedruckter Dokumente aus / zu seinem Wirken  
(Fotokopien aus der tschechischen Staatsbibliothek / Narodní knihovna ČR – Slovanská knihovna) Maćica-Deponat Pawoł Nowotny's

MZb XX/ 15 I Kaufschein für den Krämer Michał Hórnik in Crostwitz 1862–1866  
Maćica-Handschriftensammlung

### Korrespondenz: Zuschriften von Hórnik

ZM IV/ 3 H an einen ungenannten Adressaten, 1873  
Nachlass Michał Hórnik

MS IX/ 2 O an ungenannten Adressaten, 1868–1894  
Maćica-Korrespondenzsammlung

ZM IV/ 3 E an seinen Vater, 1850–1867  
Nachlass Michał Hórnik

ZM IV/ 3 F an seine Schwester Marja Rjelcyna, 1890–1894  
Nachlass Michał Hórnik

ZM II/ 4 T an Jakub Bart-Ćišinski, 1879–1894 (Original und Abschrift)  
Nachlass Jakub Bart-Ćišinski (1856–1908)

ZM XXIII/ 21 F an Jakub Bart-Ćišinski, 1875–1885 (Original und Abschrift)  
(Abschriften der Korrespondenz durch Mikławš Krječmar)  
Nachlass Mikławš Krječmar (1891–1967)

MS XXVII/ 2 B an Adolf Černý  
Korrespondenz Adolf Černýs (1864–1952)

ZM IV/ 3 G an Handrij Dučman, 1886  
Nachlass Michał Hórnik

MS IX/ 3 G an Handrij Dučman, 1858–1875  
Maćica-Korrespondenzsammlung

ISL XXIII/ 10 J an Karel Jaromír Erben  
(Fotokopien aus der tschechischen Staatsbibliothek / Narodní knihovna ČR – Slovanská knihovna) Maćica-Deponat Pawoł Nowotny's

- ISL XXIII/ 10 J an Wjacysław Hanka  
(Fotokopien aus der tschechischen Staatsbibliothek / Narodní knihovna ČR – Slovanská knihovna) Mačica-Deponat Pawoł Nowotny's
- ISL XXIII/ 10 J an J. J. Hanuš  
(Fotokopien aus der tschechischen Staatsbibliothek / Narodní knihovna ČR – Slovanská knihovna) Mačica-Deponat Pawoł Nowotny's
- ISL XXIII/ 10 J an Martin Hattala  
(Fotokopien aus der tschechischen Staatsbibliothek / Narodní knihovna ČR – Slovanská knihovna) Mačica-Deponat Pawoł Nowotny's
- ISL XXIII/ 10 I an Eduard Jelínek, 1881–1890  
(Fotokopien aus der tschechischen Staatsbibliothek / Narodní knihovna ČR – Slovanská knihovna) Mačica-Deponat Pawoł Nowotny's
- MS XXXVI/ 1 E an Korla Awgust Jenč, 1858, 1875–1976  
Nachlass Korla Awgust Jenč (1828–1895)
- ZM VII/ 3 O an Korla Awgust Jenč, 1870, 1884, 1886  
Nachlass Korla Awgust Jenč (1828–1895)
- ZM XXIII/ 21 F an Korla Awgust Jenč, 1875–1885  
(Abschriften der Korrespondenz durch Mikławš Krječmar)  
Nachlass Mikławš Krječmar (1891–1967)
- ZM XXIII/ 20 B an Korla Awgust Jenč, 1883–1893  
(Abschriften der Korrespondenz durch Mikławš Krječmar)  
Nachlass Mikławš Krječmar (1891–1967)
- N XIII/ 26, 27 an Hendrich Jordan, 1875–1894  
(als Abschrift in: MS IX/ 3 Š) Depositum Frido Mětšk
- ISL XXIII/ 10 J an Edmund Bř. Kaizl  
(Fotokopien aus der tschechischen Staatsbibliothek / Narodní knihovna ČR – Slovanská knihovna) Mačica-Deponat Pawoł Nowotny's
- ZM XII/ 5 an Jurij Łusčanski, 1860–1864  
Nachlassfragment Jurij Łusčanski (biskop) (1839–1905)
- ZM VIII/ 20 At an Arnošt Muka, 1894  
Nachlass Arnošt Muka (1854–1932)
- AS XII/ 2 C an Arnošt Muka, 1878–1893  
(Fotokopien aus der tschechischen Staatsbibliothek / Narodní knihovna ČR – Slovanská knihovna)
- ZM XXIII/ 18 A-D an Arnošt Muka, 1877–1894  
(Abschriften der Korrespondenz durch Mikławš Krječmar,  
auch: Sachindex zu den Briefen) Nachlass Mikławš Krječmar (1891–1967)
- ZM XLI/ 16.1 L an Jakub Šewčik und den Verein „Serbowka“, 1889–1892  
Nachlassfragment Jakub Šewčik (1867–1935)
- ISL XXIII/ 10 J an Šembera  
(Fotokopien aus der tschechischen Staatsbibliothek / Narodní knihovna ČR – Slovanská knihovna) Mačica-Deponat Pawoł Nowotny's
- ISL XXIII/ 10 J an Vrtátko  
(Fotokopien aus der tschechischen Staatsbibliothek / Narodní knihovna ČR – Slovanská knihovna) Mačica-Deponat Pawoł Nowotny's

- MS IX/ 3 Ab an Handrij Zejler, 1859  
Maćica-Korrespondenzsammlung
- MZb XIX/ 3 B an die Gelehrte Gesellschaft in Beograd, 1868  
Maćica-Korrespondenzsammlung
- MS XIV/ 1 C an den Verein „Serbowka“, 1893
- N XIII/ 32 an den Verein wendischer Gymnasiasten in Cottbus / Serbske gymnazialne  
towaristwo, 1893  
Depositum Frido Měšk

#### Korrespondenz: Zuschriften an Hórník

- MS XXXIII/ 3 D von Adolf Černý, 1885–1894  
(Abschriften der Korrespondenz durch Mikławš Krječmar)  
Nachlass Michał Hórník
- MS XXXIII/ 3 A von Michał Hicka, 1865  
Nachlass Michał Hórník
- AS XII/ 1-4 von Hendrich Jordan, 1873–1894  
(Fotokopien aus der tschechischen Staatsbibliothek / Narodní knihovna ČR – Slovanská  
knihovna)
- MS IX/ 3 R von Hendrich Jordan  
Maćica-Korrespondenzsammlung
- AS XII/ 1-16 von Jan Pětr Jordan, 1885  
(Fotokopien aus der tschechischen Staatsbibliothek / Narodní knihovna ČR – Slovanská  
knihovna)
- MS IX/ 3 Q von K. A. Kocor, 1861  
Maćica-Korrespondenzsammlung
- MZb XIX/ 2 N1 von Mato Kosyk, 1880–1885  
(Fotokopien aus der tschechischen Staatsbibliothek / Narodní knihovna ČR – Slovanská  
knihovna)
- MS XXXIII/ 3 B von Józef Ignacy Kraszewski, 1879  
Nachlass Michał Hórník
- ZM IV/ 3 A von Bjarnat Krawc  
Nachlass Michał Hórník
- ZM IV/ 3 B von Jurij Łusčanski, 1887  
Nachlass Michał Hórník
- AS XII/ 1-6 von Arnošt Muka, 1883–1894  
(Fotokopien aus der tschechischen Staatsbibliothek / Narodní knihovna ČR – Slovanská  
knihovna)
- ZM IV/ 3 C von Křesćan Bohuwěr Pful, 1879, 1882  
Nachlass Michał Hórník
- AS XII/ 1-15 von Jan Bohuwěr Pjech, 1883–1884  
(Fotokopien aus der tschechischen Staatsbibliothek / Narodní knihovna ČR – Slovanská  
knihovna)

- ZM IV/ 3 I von Michał Róla, 1867, 1874, 1876  
Nachlass Michał Hórník
- MS IX/ 3 S von Rychtar-Bautzen (Advokat), 1872  
Maćica-Korrespondenzsammlung
- ZM IV/ 3 D von Jan Arnošt Smoler, 1873  
Nachlass Michał Hórník
- MS XLV/ 1 J von Jan Arnošt Smoler, 1875–1880  
Nachlass Jan Arnošt Smoler (1816–1884)
- MZb XIX/ 3 L von Strnad, 1877  
(Fotokopien aus der tschechischen Staatsbibliothek / Narodní knihovna ČR – Slovanská knihovna)
- MZb XXI/ 18 A-D von Juro Surowin, 1884–1889  
(Fotokopien aus der tschechischen Staatsbibliothek / Narodní knihovna ČR – Slovanská knihovna)
- AS XII/ 1-14 von Kito und Bogumił Šwjela, 1891, 1893  
(Fotokopien aus der tschechischen Staatsbibliothek / Narodní knihovna ČR – Slovanská knihovna)

### Rezeption

- ZM XXIII/ 21 E, ZM XXIII/ 21 F, ZM XXIII/ 21 G  
Materialsammlung und Forschungen von Mikławš Krječmar über Michał Hórník  
Nachlass Mikławš Krječmar (1891–1967)
- SI XXII/ 117 A, B Manuskript von Jan Petr für die Publikation „Michał Hórník. Žiwjenje a skutkowanje serbskeho wótčince“  
Ludowe nakładnistwo Domowina / Domowina-Verlag
- MZb VI/ 10 G Nachweis der Korrespondenz von M. Hórník und anderer sorbischer Korrespondenzen in der tschechischen Staatsbibliothek  
Černý, Vladimír / Lorencová, Miloslava: Michał Hórník (1833–1894). Literární pozůstalost, Praha: Státní knihovna ČSR - Slovanská knihovna, 1972.  
(Speciální sbírky Slovanské knihovny)
- ISL XXV/ 5 F Manuskript von Jiří Mudra „J. A. Smolerjowe a M. Hórnikowe listy ruskim přečelam [J. A. Smolers und M. Hórniks Briefe an russische Freunde]“, 1968  
Zuarbeit für den Beitrag von Jan Cyž „Z ruskeho listowanja Jana Arnošta Smolerja. 3. Korespondenca z Michailom Petrowičom Pogodinom w l. 1857 do 1874“, In: Lětopis A (1969)2, S.151-184  
Nachlass Jurij Młynk (1927–1972)
- ZM XLI/ 16 I Manuskript von Rudolf Kilank über den Verein „Serbowka“ und Michał Hórník 1885–1894 [= Briefe von Michał Hórník an Jakub Šewčik], veröffentlicht in: M. Hórnikowe skutkowanje w cyrilo-metodskim duchu, [Budyšin]: Maćica Serbska, 1994/1995, S. 36-44  
Nachlassfragment Jakub Šewčik (1867–1935)
- ZM VI/ 5 D Exzerpte aus sorabistischen Werken, u. a. von Michał Hórník  
Nachlass Jan Awgust Jenč (1839–1918)

- ZM XIX/ 28 A Sammlung (Abschrift) von Michał Hórniks Rubrik „Rjedzer a porjedzer [Der Sprachverbesserer]“ aus der Zeitschrift „Łužičan“ (mit einem Vorwort von Měrcin Kral)  
Nachlass von Měrcin Kral (1872–1950)
- ZM XX/ 16 B Auszüge aus der sorbischen Volksliedersammlung von Michał Hórník (und anderen)  
Nachlass Bjarnat Krawc (1861–1948)
- ZM XX/ 18 G Aufsatz über Michał Hórník, Zeitungsausschnitt 1933  
Nachlass Bjarnat Krawc (1861–1948)
- ZM XXXV/ 38/2 D „Die Ehre eines lausitzer Helden“, Libretto von Mato Kosyk, gewidmet Michał Hórník; 1881  
Nachlassfragment Mato Kosyk (1853–1940) im Nachlass Bogumił Šwjela
- ZM XXXVIII/ 20 J „Hórník, Michał“ in der enzyklopädischen Sammlung über sorbische und um die Sorben verdiente Personen, zusammengestellt von Ota Wićaz  
Nachlass Ota Wićaz (1874–1952)
- ISL XXIII/ 19 B Forschungen und Sammlungen von Josef Páta über Michał Hórník 1930–1934  
Nachlassfragment Josef Páta (1886–1942) im Maćica-Deponat Pawoł Nowotny’s
- AS I/ 57 E Džiamová, Silvie: Práce Michała Hórnika publikované v Čechách, Praha 1997  
Sammlung von Diplomarbeiten, Dissertationen und weiteren Arbeiten
- N IV/ 15 A Artikel über Michał Hórník von Dr. Jan Cyž  
Nachlass Dr. Jan Cyž (1898–1985)
- N V/ 13 B Material/Exzerpte aus dem Wörterbuch Michał Hórniks für ein deutsch-sorbisches Wörterbuch  
Nachlass Rudolf Jenč (1903–1979)
- NEU 233 Artikel über Smoler und Hórník sowie ein Artikel von Hórník (Kopien); 1875, 1878, 1881, 1964

#### Ehrungen / Gedenkveranstaltungen

- D IV/ 1.1.7-77 D Einrichtung von Gedenktafeln für Michał Hórník (und J. A. Smoler), 1964  
Domowina 1957–1989
- D IV/1.4.1-51 Vorbereitung der Gedenkfeier anlässlich des 150.Geburtstages von Michał Hórník, 1983, 1982–1983  
Domowina 1957–1989
- D IV/ 1.4.1-140 Durchführung von Gedenkveranstaltungen zu Ehren sorbischer Patrioten, u. a. Michał Hórník, 1982–1989  
Domowina 1957–1989
- SI XV/ 173 Program zum 100. Todestag von Michał Hórník; 1994  
Dom za serbske ludowe wumělstwo / Haus für sorbische Volkskunst
- ISL XXIII/ 10 K Kopien gedruckter Dokumente aus / zu seinem Wirken  
(Fotokopien aus der tschechischen Staatsbibliothek / Narodní knihovna ČR – Slovanská knihovna) Maćica-Deponat Pawoł Nowotny’s

Hórník-Bibliothek im Wendischen Seminar in Prag

- MZb VI/ 10 C      Katalog der Hórník-Bibliothek in Prag von V. Zmeškal, Druck 1931 Tschechisch-sorbische Wechselseitigkeit
- MZb XV/ 2 L      Zur Broschüre „Hórníková Lužická knihovna v Praze“ von Vl. Zmeškal  
Amtliche Kontrolle sorbischer und sorabistischer Druckerzeugnisse 1884–1939
- N IV/ 15 B      Handschriftliches Verzeichnis der Neuzugänge in die Hórník-Bibliothek (nach  
Erscheinen des Katalogs), 1931 (Original)  
Nachlass Dr. Jan Cyž (1898–1985)
- D IV/ 1.4.1-43      Zusammenarbeit der Domowina mit dem Ministerium der Kultur/ Sektor  
sorbische Fragen, u.a. über die Hórník-Bibliothek in Prag, 1961, 1964–1971  
Domowina 1957–1989
- N IV/ 15 A      Artikel über die Hórník-Bibliothek in Prag von Dr. Jan Cyž  
Nachlass Dr. Jan Cyž (1898–1985)